



## Société d'Histoire et d'Archéologie d'Aime - SHAA

210, route de Frébuge - Salle Pierre Debeauvais  
73210 Aime-la-Plagne

Mail : [hist.archeo.aime@gmail.com](mailto:hist.archeo.aime@gmail.com)

### Conférence du Vendredi 5 juin 2026 à 18h30 Exceptionnellement à la salle des fêtes de CENTRON

Par Christiane DUNOYER

Docteur en anthropologie

Directrice du Centre d'Etudes du Francoprovençal (CEFP) à Saint-Nicolas (Val d'Aoste)

#### « Un air de l'été souffle sur la montagne et apporte... »

Patois, francoprovençal, arpitan, savoyard aujourd'hui : une langue aux multiples enjeux.

Le francoprovençal est une langue minorée, pratiquée sur un territoire transfrontalier entre la France, la Suisse et l'Italie.

Il se caractérise par un degré de fragmentation élevé, l'absence d'un standard et une situation conflictuelle où s'affrontent des représentations linguistiques divergentes incarnées par plusieurs systèmes graphiques et plusieurs noms de la langue.

A l'heure actuelle, il ne fait pas l'objet d'un enseignement scolaire structuré dans aucun des trois pays, mais en France la reconnaissance toute récente de la part du Ministère de l'Education nationale a relancé le débat sur son statut de langue, sur sa revitalisation, étant donné que sa pratique est plus ou moins vivante selon les secteurs, et sur le rôle de la patrimonialisation d'une langue à l'heure de la *touristification* des territoires alpins.

#### « L'air du tsat-temp souffle sus la montagne et porte... »

*Patoué, francoprovençal, arpitan, savoyard huei : una lenga et bien de mises...*

*Lo francoprovençal l'est una lenga minorâye, pratequâye sus un teritoero transfrontalier entre la France, la Suisse et l'Italie.*

*Ceta lenga se caraterise per una forta fragmentacion, pas de version standard et una situacion conflictuela you s'oposont de representacions linguisteques diferentes, incarnâyes a traver diferents sistemos grafecos et diferents noms de la lenga.*

*U jor de huei, lo francoprovençal l'est pas enseignâ dedins les ecoules de gnun des treis pays, mas en France lo Ministero de l'Educazion nacionala l'at recognu la lenga l'an 2021. Dei cen lo debat l'est etâ relanchâ dessus la question du statut de lenga du francoprovençal, dessus sa revitalisacion, en savent que la prateca l'est pleus ou moen viventa selon les zones, et dessus lo role de sa patrimonialisacion, dins lo cadre actuel de la touristificacion des teritoeros alpins.*